

Les Régions fêtent le 400^e anniversaire de la Fondation de la Ville de Québec (1608-2008)

L'année 2008 marque le 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec par Samuel de Champlain.

Sous la présidence de Jean-Pierre Raffarin, la France s'est particulièrement investie dans l'organisation de ces festivités commémoratives, soulignant les liens profonds d'amitié existant entre la France, le Québec et le Canada. Côté Régions, huit d'entre elles (Aquitaine, Alsace, Basse-Normandie, Franche-Comté, Île-de-France, Midi-Pyrénées, Poitou-Charentes et Rhône-Alpes) ont souhaité participer à l'événement en organisant des manifestations sur leur territoire. La contribution de la France est également importante au Québec, à travers des rendez-vous tels que Futurallia, le forum mondial des PME et le Symposium des pôles de compétitivité et des créneaux d'excellence québécois qui ont eu lieu fin mai à Québec ; ou bien la foire industrielle et agricole " Expo-Québec " qui aura lieu du 13 au 24 août et dont la France est l'invitée d'honneur ; ou bien encore les 3^e Ateliers de la coopération décentralisée franco-québécoise qui auront lieu du 8 au 10 octobre prochains à Québec.

Les échanges régionaux entre la France et le Québec, initiés plus largement dans le cadre de

la coopération décentralisée que les gouvernements québécois et français ont mis en œuvre dès les années 1990, sont dynamiques. Ainsi aujourd'hui, avec la signature du premier plan d'actions Île-de-France - Québec en novembre 2007, six Régions ont signé des plans de coopération avec la Province du Québec, étendus à tous les domaines (jeunesse, éducation, culture, économie, tourisme...). Par exemple, la Région Alsace, qui renouvelle cette année son plan d'actions, entretient des liens très étroits avec la Province du Québec depuis 10 ans et l'implantation, en 1998, d'une antenne de représentation de l'Alsace à Montréal. Autre exemple, la Région Rhône-Alpes est, quant à elle, présente à Montréal depuis presque 20 ans à travers ERAI (Entreprise Rhône-Alpes International).

La Normandie fut historiquement la terre de départ des premiers émigrants vers Québec et, en nombre, la deuxième région française d'émigration vers la Nouvelle France. Au-delà de cette histoire commune, la Basse-Normandie et la Province du Québec entretiennent aujourd'hui des liens étroits que viennent renforcer la participation de la Région française aux grands événements du 400^e.

nous a été faite par la Ville de Québec, le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada.

La France va laisser, en témoignage de la spécificité de sa relation directe avec le Québec, une trace architecturale qu'elle offre à la population de la ville de Québec et, plus largement, à tous les francophones du Canada. La France a tenu, ainsi, à s'associer au projet de création du Centre de la Francophonie pour les Amériques porté par Benoît Pelletier, ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne du Québec, qui a pour vocation de promouvoir la diversité culturelle et la francophonie pour les Amériques. Par cet acte, la France souhaite remercier le Québec et le Canada pour leur engagement à ses côtés, pour la reconnaissance de la diversité culturelle, de la langue française et du plurilinguisme dans un

" Je me réjouis de voir que la moitié des Régions françaises ont développé des relations structurées avec le Québec. "

monde de plus en plus global. J'ai présidé un jury franco-québécois qui a retenu un architecte français de la jeune génération, Franklin Azzi, pour réaliser l'aménagement intérieur du Musée de l'Amérique française qui accueillera dans ses murs le Centre de la Francophonie pour les Amériques. Le Président de la République française procédera, lors de sa prochaine visite au Québec en octobre 2008, pour le Sommet de la Francophonie, à l'inauguration de celui-ci.

En outre, la France se trouve directement associée à la programmation officielle de ces célébrations mises en œuvre par la société du 400^e avec laquelle nous travaillons en étroite collaboration. J'ai pu, en présence de la ministre des Relations internationales du Québec, Madame Gagnon-Tremblay, du ministre des Affaires étrangères français, Bernard Kouchner et de l'Ambassadeur du Canada en France, Marc Lortie, présenter à la Cité de l'architecture et du patrimoine, le 8 novembre 2007, notre programmation officielle.

Deux grands musées nationaux seront présents avec des expositions inédites à Québec : le Louvre en partenariat avec le musée des Beaux Arts de Québec, le musée du Quai Branly avec le musée de la Civilisation de Québec. La spécificité française sera de contribuer au renforcement des liens économiques unissant la France et le Québec. Futurallia, forum mondial des PME, le symposium sur les pôles de compétitivité et les créneaux d'excellence constituent les temps forts de la semaine économique qui s'est tenue du 18 au 25 mai à Québec.

Les territoires, Villes, Départements et Régions françaises ont voulu participer à ces célébra-

Jean-Pierre Raffarin

Sénateur de la Vienne

Président du groupe France-Québec

Président du Comité français du 400^e anniversaire de la fondation de Québec



Régions Magazine - Pourquoi la France a-t-elle choisi de s'associer au 400^e anniversaire de la Fondation de la Ville de Québec ?

Jean-Pierre Raffarin - La France a développé depuis 1967 des relations directes et spécifiques avec le gouvernement du Québec. Les autorités québécoises et canadiennes ont invité la France à s'associer à ces célébrations. C'est ainsi qu'en 2004, le Président de la République française a pris l'engagement politique d'y participer. Répondant aux souhaits de la population québécoise, la France a décidé de laisser une trace pérenne à Québec de sa participation à ce 400^e anniversaire. Il s'agit là d'une volonté politique d'affirmer notre attachement au Québec, à la nation québécoise et au Canada, de nous faire également pardonner notre absence au 300^e anniversaire.

R.M. - Comment va-t-on, en France, fêter cet anniversaire tout au long de l'année ?

J.P.R. - Ces célébrations sont avant tout prévues à Québec. C'est la demande expresse qui

tions, et je m'en réjouis. J'ai ainsi participé, le 15 janvier dernier, au lancement du 400^e par les Régions, à la Région Île-de-France. Des temps forts se dérouleront jusqu'en juillet sur tout le territoire français. Comme par exemple, la première mondiale du spectacle le Dragon Bleu de Robert Lepage qui s'est tenu le 22 avril à Châlons en Champagne, ou bien la visite officielle en France, à La Rochelle le 8 mai, de la Gouverneure générale du Canada pour le départ de la grande traversée, ou bien encore le départ du

communs. Ce sont ces travaux qui ont servi de base à l'exposition permanente de la tour de la chaîne à La Rochelle qui a été inaugurée en mai. De même, nous avons été les promoteurs du renforcement des relations économiques avec le Québec, avec Futuralia qui, en 2000, s'est tenu pour la première fois à l'étranger, à Sherbrooke, dont l'université a tissé des liens solides avec l'école de commerce de Poitiers. Nous avons également accompagné les premiers pas au Québec de Yannick Jaulin, en tant que Conteur, favorisé les résidences d'artistes notamment à Angoulême avec Wajdi Mouahouad devenu depuis célèbre.

R.M. - Quel bilan pouvez-vous faire aujourd'hui des relations entre les Régions françaises et le Québec, et plus largement entre la France et le Québec ?

J.P.R. - J'ai eu le privilège de préparer les premiers ateliers de la coopération décentralisée franco-québécoise qui ont jeté les principes de la coopération entre le Québec et les Régions françaises. C'est pour moi une satisfaction de constater que les troisième ateliers se dérouleront à Québec du 8 au 10 octobre prochain. Je remercie Alain Rousset pour sa mobilisation personnelle dans la préparation de ses troisième ateliers. C'est ainsi que je me réjouis de voir que la moitié des Régions françaises ont développé des relations structurées avec le Québec.

Le Québec constitue la porte d'entrée naturelle pour les entreprises françaises en Amérique du Nord. La France, la porte d'entrée en Europe pour les entreprises du Québec. L'expérience unique de la mission conjointe, en novembre 2004, France-Québec au Mexique a montré que des complémentarités existent entre la France et le Québec, qu'ensemble nous étions plus forts. C'est ainsi que je suis convaincu qu'il faut approfondir les partenariats entre les pôles de compétitivité et les créneaux d'excellence pour des thématiques comme l'aéronautique, les sciences de la mer ou les transports du futur.

R.M. - Quels sont les domaines dans lesquels ces relations sont les plus importantes ?

J.P.R. - Vous aurez constaté que je suis très attaché à la coopération économique, mais je pense que la mobilité universitaire et professionnelle constitue, pour l'avenir de la relation franco-québécoise, un enjeu important. Lors de ma visite officielle à Ottawa en mai 2003, en tant que premier ministre, j'ai signé l'accord sur la mobilité en faveur de la jeunesse. Il s'agit, aujourd'hui d'aller plus loin et de faire sauter les entraves qui empêchent les jeunes professionnels de s'installer au Québec ou en France. Voilà

plusieurs années que le Consulat de France à Québec travaille avec les ordres professionnels et j'espère qu'à l'occasion de la visite alternée des premiers ministres, une nouvelle étape pourra être franchie. Les relations universitaires, la mobilité étudiante et professionnelle représentent, à mes yeux, la clef des développements à venir.

R.M. - Ce 400^e anniversaire marquera-t-il une nouvelle étape dans la relation franco-québécoise ?

J.P.R. - Je me suis personnellement engagé afin que ces célébrations ne soient pas seulement une grande fête, mais permettent aussi d'approfondir notre partenariat. C'est pourquoi, je tiens à saluer la contribution des entreprises françaises et québécoises qui ont accepté de participer au club d'entreprises, co-présidé par Jean-François Dehecq, Président de Sanofi Aventis et Laurent Beaudoin, Président de Bombardier qui participent aux réflexions sur le portage d'entreprise, les relations entreprises et recherche développement. Avec leur soutien, nous envisageons, avec l'accord des autorités concernées de part et d'autre, de pérenniser cette approche.

En outre, j'espère que les troisième ateliers de la coopération décentralisée franco-québécoise permettront de franchir une nouvelle étape favorisant un nouveau développement du fonds conjoint pour la coopération décentralisée. ■



© Maud Vuillardot - Régions Magazine


Futuralia, en novembre 2001, au Palais des congrès du Futuroscope de Poitiers

Belém à Bordeaux le 17 mai en présence du premier ministre du Québec, Jean Charest. Enfin, en juillet, aura lieu l'arrivée de la Transat Québec - Saint Malo à Saint Malo. De très nombreuses manifestations culturelles et 5 000 communes hisseront symboliquement le drapeau du Québec le 3 juillet prochain.

" Le Québec constitue la porte d'entrée naturelle pour les entreprises françaises en Amérique du Nord. La France, la porte d'entrée en Europe pour les entreprises du Québec. "

R.M. - Lorsque vous étiez président du Conseil régional de Poitou-Charentes, vous avez initié de nombreux échanges avec le Québec...

J.P.R. - En tant que président du Conseil régional de Poitou-Charentes, j'ai été à l'origine, avec Michel Lucier, Délégué général du Québec à Paris de l'époque, de la signature de la première entente entre la Délégation générale du Québec et la Région Poitou-Charentes. C'est dans ce cadre que nous avons lancé le premier inventaire des lieux de mémoire avec la commission franco-québécoise des lieux de mémoire et développé une université d'été sur les lieux de mémoire

 Year 2008 marks the 400th anniversary of the foundation of the City of Quebec by Samuel de Champlain. Under Jean-Pierre Raffarin's presidency, France particularly put a lot into the organization of these commemorative festivities, underlining the deep links of friendship existing between France, Quebec and Canada. Eight French Regions (Aquitaine, Alsace, Basse-Normandie, Franche-Comté, Ile-de-France, Midi-Pyrénées, Poitou-Charentes, Rhône-Alpes) wished to participate in the occasion by organizing events on their territory.

The French contribution is also important in Quebec, through encounters such as Futuralia, the world forum of small and medium-sized firms and the Symposium of the poles of competitiveness and the Quebecois excellent creulations which had place at the end of May in Quebec; both the industrial and agricultural fair " Expo-Québec " which will take place from 13 till 24 August and where France will be the guest of honour; or even more, the 3rd Workshops of the French-Quebecois decentralized cooperation which will take place from 8 till 10 October of this year in Quebec.

The regional exchanges between France and Quebec, initiated more widely within the framework of the decentralized cooperation than Quebecois and French governments implemented from the 1990s, are dynamic. So, with the signature of the foreground of actions Ile-de-France - Quebec in November, 2007, six Regions signed plans of cooperation with the Province of Quebec, covering many domains today (youth, education, culture, economy, tourism).